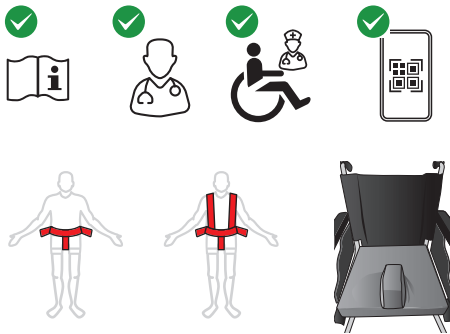




REF	Désignation / Omschrijving Bezeichnung / Designation	Mesures / Maten / Maßnahmen / Measurements
RFC26000	WAIST STRAP SOFT	
RFC26100	WAIST BELT SOFT	
RFC26200	WAIST AND PELVIC BELT SOFT	
RFC26300	WAIST AND SHOULDER BELT SOFT	
RFC26400	WAIST / SHOULDER AND PELVIC BELT SOFT	
RFS19050	Extender nylon buckle 2.0	150cm
RFS20050	Extender nylon buckle 4.0	150cm



- Associer ceinture abdominale et ceinture épaules toujours avec une ceinture pelvienne ou avec un coussin RENOL Abduction (RCV07300 – RCV07400)
- Combineer buik-en schouderriem altijd met bekkenriem of met een RENOL Abductiekussen (RCV07300 - RCV07400). Combinieren Sie Bauch- und Schultergurt immer mit einem Beckengurt oder mit a RENOL Abduktionskissen (RCV07300 - RCV07400).
- Kombinieren Sie Bauch- und Schultergurt immer mit einem Beckengurt oder mit a RENOL Abduktionskissen (RCV07300 - RCV07400).
- Associate waist belt and shoulder belt always with a pelvic belt or with a RENOL Abduction cushion (RCV07300 - RCV07400).



Lire la notice (IFU) / Lezen IFU / Lesen IFU / Read IFU



Regarder la Vidéo / Bekijk Video / Shau Video / Watch Video



Les patients doivent être observés d'une manière constante
 Patiënten moeten constant worden geobserveerd
 Sollten ständig beobachtet werden
 Patients should be observed constantly



Sécuriser la taille / Veilige taille / Sichere taille / Restrain waist



Prescription Médicale obligatoire / Doktersvoorschrift nodig /
 Ärztliche Verschreibung / Doctor's prescription needed



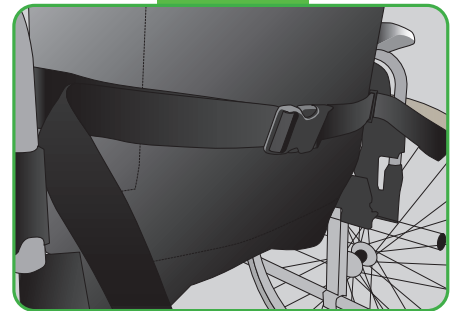
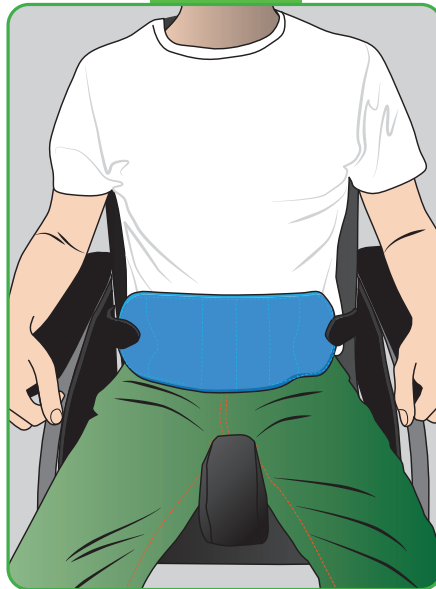
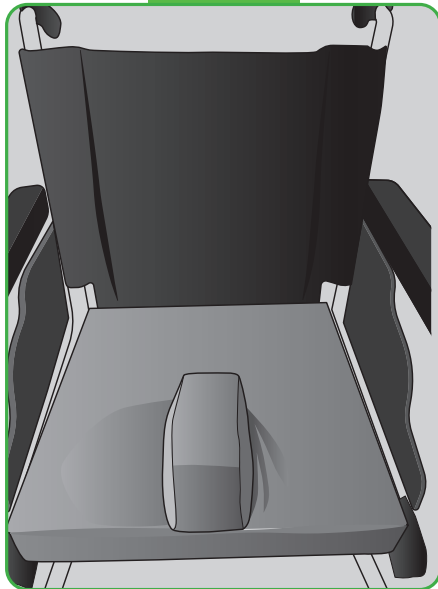
Utilisation à la chaise / gebruik in stoel / Stuhl benutzen /
 using in chair



Fixation avec boucle / Bevestiging met gespluited /
 Befestigung mit Schnalle / Fixing with buckle



RFC26000-RFC26100

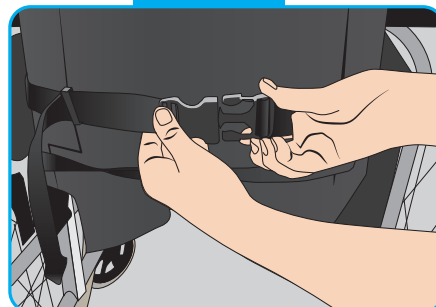
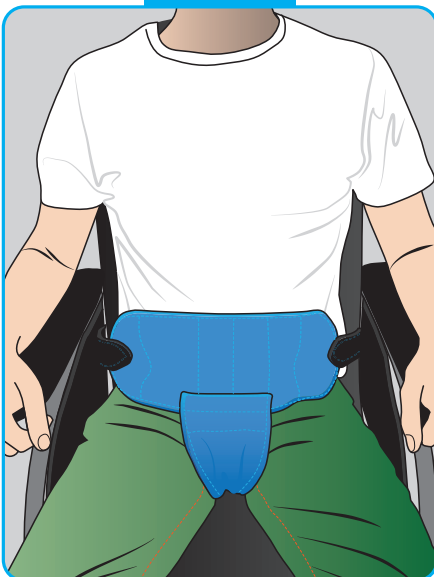
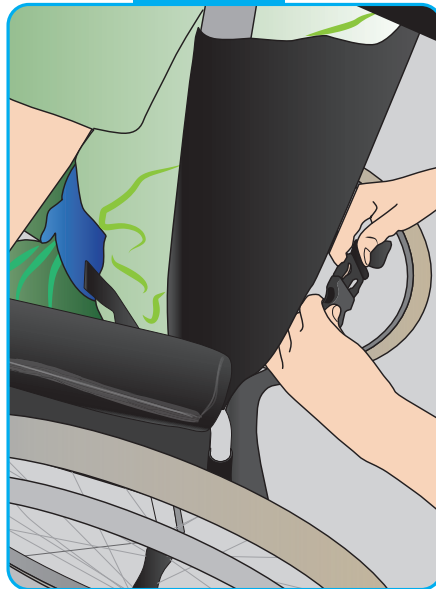
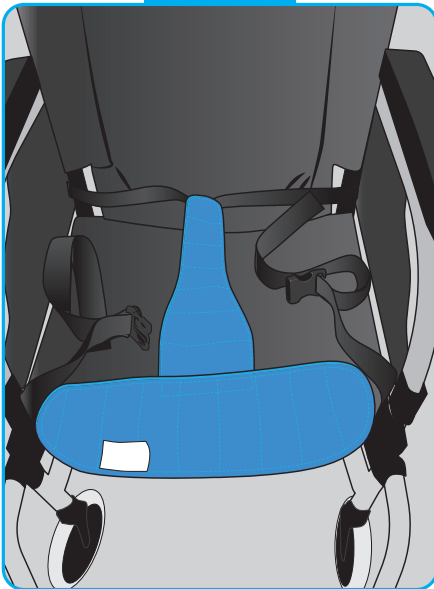
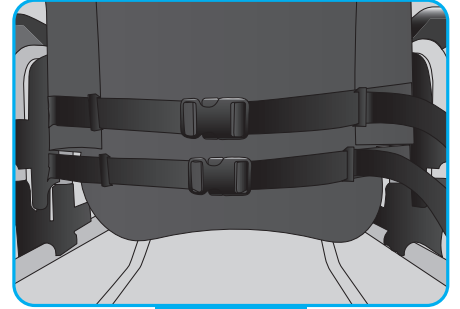
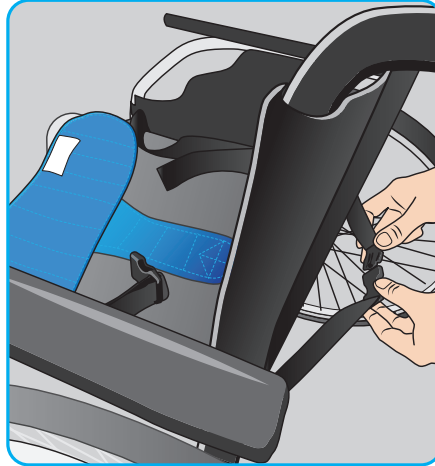


RFC26100





RFC26200

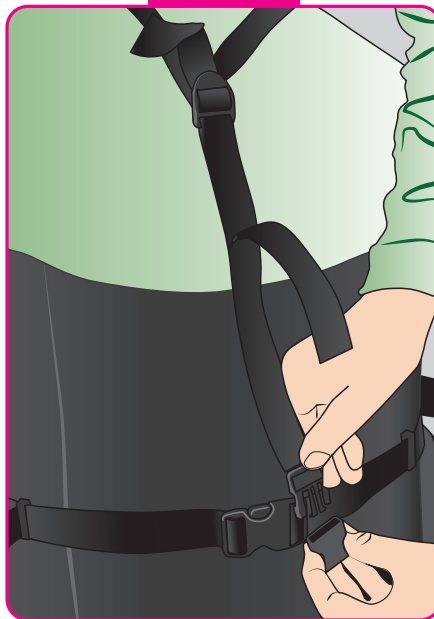
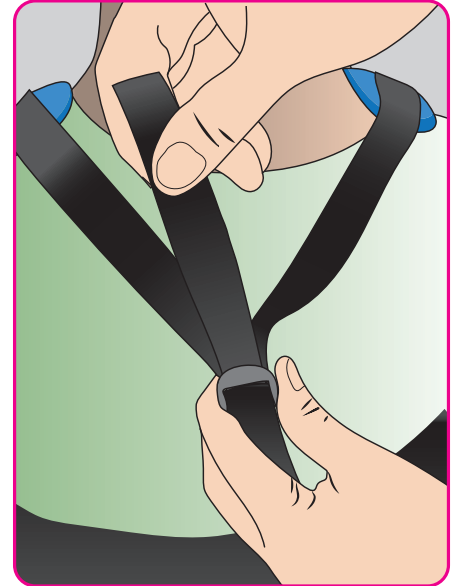
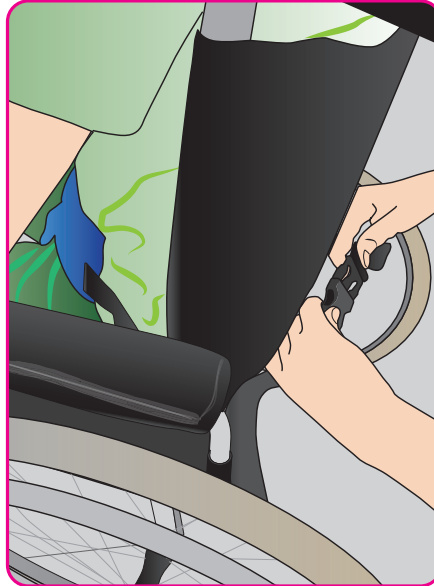
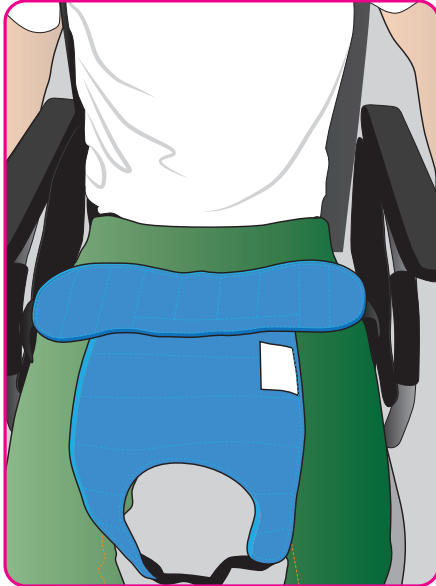
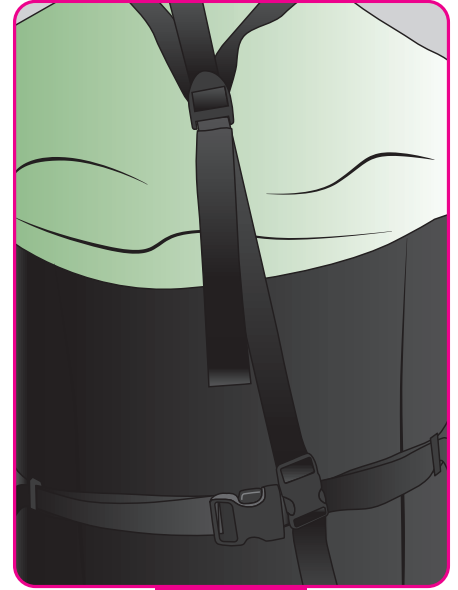


RFC26200





RFC26300

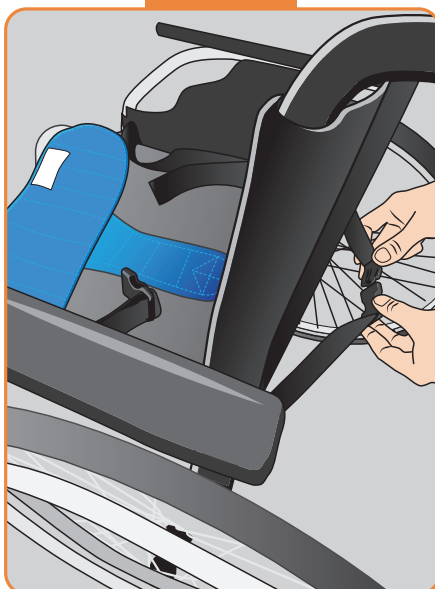
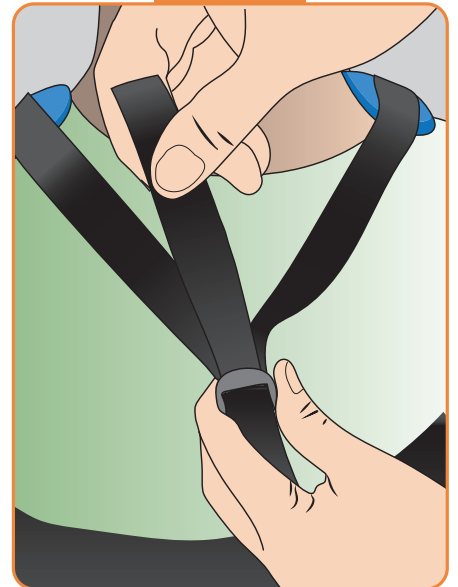
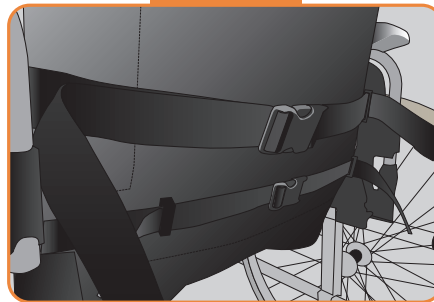
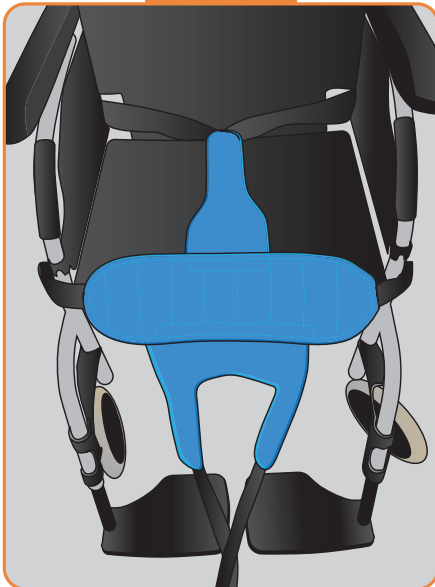
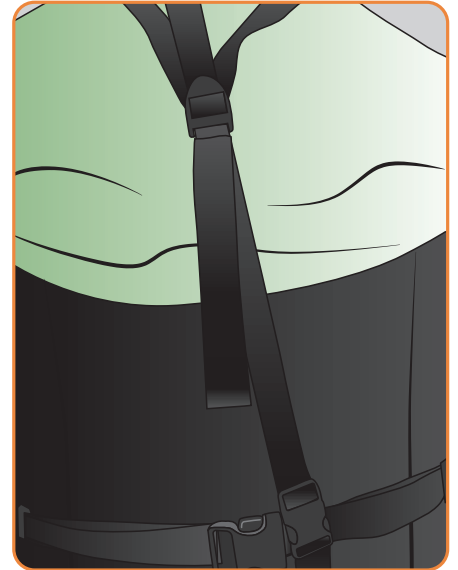
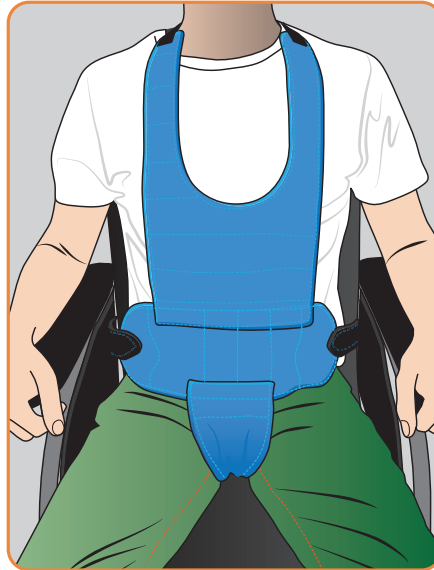


RFC26300





RFC26400



RFC26400





Indications

1. Les produits RENOL sont utilisés dans un but médical pour sécuriser le patient au fauteuil.
2. Les produits RENOL s'utilisent uniquement sous prescription médicale.
3. Utilisation des produits RENOL par du personnel formé selon les consignes de sécurité de RENOL et conformément aux règles de sécurité de l'établissement.

Précautions

4. Pour éviter tout accident et dans le but de respecter le confort et la sécurité de la personne, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation, de la comprendre avant toutes manipulations des ceintures, des sangles et des serrures. La sécurité des patients dépend de l'utilisation correcte des ceintures et des sangles.
5. Vérifier les produits RENOL (ceintures, sangles, boucles) avant utilisation, le produit doit être propre et en bon état.
6. Observer fréquemment le patient immobilisé, les patients agités et incontrôlables doivent être observés d'une manière constante.
7. Assurez-vous que les produits RENOL ne rentrent pas en contact avec une peau blessée, ne bloquent pas la respiration, ni ne coupent la pression sanguine.
8. Utilisez toujours la taille correcte : trop petit ou trop large peut compromettre la sécurité ou le confort. Mesurer le tour de taille du patient et choisir le produit RENOL associé.
9. Enlevez au patient tout objet tranchant (bijoux, montres, lunettes...).
10. N'utilisez les produits RENOL que sur un support adapté, ne jamais utiliser les produits RENOL comme ceinture de sécurité dans les véhicules.
11. Lors du maintien ou de l'immobilisation du patient dans la chaise, n'oubliez pas la capacité du patient à se renverser.
12. Fixer les produits RENOL à une solide partie de la chaise. Les sangles doivent être sécurisées, elles ne peuvent glisser ou changer de position, le point de fixation de la sangle sur le cadre ne doit pas abîmer le produit (coté coupant...).
13. Lors de l'immobilisation du patient dans la chaise avec la ceinture RFC26100 et RFC26300, nous recommandons l'usage d'un coussin RENOL Abduction (RCV07300 – RCV07400) pour éviter tout glissement vers l'avant et un possible étouffement du patient avec sa sangle.

Entretien et Matières

14. Suivez les instructions de lavages comme indiqué sur les produits.
 15. Détergents : éviter l'usage de chlore.
 16. Température : température maximum 95° C.
 17. Séchage : cycle délicat à basse température, rétrécissement possible d'environ 5%.
 18. Matières ceintures: 100% Terylene (polyester).
 19. Les matières premières sont traitées Feu Retardant – Anti-Bactérien.
- Tous nos produits sont agréés CE – Dispositif médical de Classe I.
Pour plus d'information, contacter votre spécialiste en maintien, votre distributeur ou www.renolcare.com



Aanwijzingen

1. De producten van RENOL worden in een medische omgeving gebruikt om de patient op stoel te beveiligen.
2. De producten van RENOL mogen enkel op medisch voorschrift worden gebruikt.
3. De producten moeten worden gebruikt door personeel dat is opgeleid volgens de gebruiks- en de veiligheidsinstructies van RENOL en in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van het hulpmiddel.

Voorzorgsmaatregelen

4. Om ongelukken te voorkomen en om het comfort en de veiligheid van de patiënt te garanderen is het essentieel om deze gebruiksinformatie te lezen en te begrijpen voordat u de riemen gebruikt. Verkeerd gebruik van de riemen kan de veiligheid van de patiënt in gevaar brengen.
5. Controleer vóór het gebruik van een RENOL-product of het niet is beschadigd, alle producten moeten schoon en in goede staat zijn.
6. Wij adviseren om de geïmmobiliseerde patiënt regelmatig te observeren. Rusteloze en onbeheersbare patiënten moeten continu worden geobserveerd.
7. Zorg ervoor dat de RENOL-producten niet in aanraking komen met een gewonde huid, de ademhaling niet verhinderen, noch de bloedsomloop afsnijden.
8. Gebruik altijd de juiste maat: een te kleine of te grote maat kan de veiligheid of het comfort in gevaar brengen. Meet de tailleomtrek van de patiënt en kies het juiste RENOL-product.
9. Zorg ervoor dat de patiënt geen scherpe voorwerpen meer draagt (sieraden, horloge, bril ...).
10. Gebruik alleen producten die RENOL op een geschikte drager, gebruik de RENOL-producten nooit als veiligheidsriem in voertuigen.
11. Houd bij het vastzetten of het immobiliseren van de patiënt op een stoel rekening met de mogelijkheid dat de patiënt kan vallen.
12. Maak de RENOL-producten vast aan een stevig deel van een stoel. De riemen moeten worden vastgemaakt zodat ze niet kunnen wegglijden of van plaats veranderen. Het product mag niet worden beschadigd door het bevestigingspunt van de riem (snijkant).
13. Bij de riemen RFC26100 en RFC26300 raden wij het gebruik van een RENOL Abductiekussen (RCV07300 – RCV07400) aan om te vermijden dat de patiënt naar voren glijdt, valt en wordt „gewurgd“.

Wasvoorschriften en grondstoffen

14. Volg de wasvoorschriften op de producten.
 15. Detergentia: vermijd het gebruik van chloor.
 16. Temperatuur: maximumtemperatuur 95 °C.
 17. Drogen: zachte cyclus op lage temperatuur, mogelijke krimp van ongeveer 5%.
 18. Onderdeel: 100% teryleen (polyester).
 19. De grondstoffen zijn brandvertragend en antibacterieel behandeld.
- Al onze producten zijn CE-gecertificeerd - Medisch hulpmiddel van klasse I.
Raadpleeg voor meer informatie uw onderhoudsspecialist, verdeler of www.renolcare.com



Indikationen

1. RENOL-Produkte werden aus medizinischem Zweck am Stuhl zum Schutz des Patienten und/oder des Pflegepersonals verwendet.
2. RENOL-Systeme zum Halten oder Fixieren dürfen ausschließlich auf ärztliche Verordnung verwendet werden.
3. Die Verwendung von RENOL-Produkten muss durch geschultes Personal unter Befolgung der Sicherheitsvorschriften des Herstellers und unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften der jeweiligen Einrichtung erfolgen.

Vorsichtsmaßnahme

4. Zur Vermeidung von Unfällen und zur Sicherstellung des Komforts und der Sicherheit von Personen ist es unbedingt erforderlich, dass Sie die Gebrauchshinweise aufmerksam durchlesen und verstehen, bevor Sie die Gurte verwenden. Die Sicherheit der Patienten hängt von der korrekten Verwendung der Gurte ab.
5. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Produkt der Firma RENOL nicht beschädigt ist, alle Produkte müssen sauber und in einwandfreiem Zustand sein.
6. Wir empfehlen Ihnen, einen fixierten Patienten häufig zu kontrollieren, unruhige und unkontrollierbare Patienten müssen unter ständiger Beobachtung gehalten werden.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Produkte der Firma RENOL nicht mit verletzten Hautstellen in Kontakt kommen, weder die Atmung behindern noch die Blutzirkulation abdrücken oder den Blutdruck beeinträchtigen.
8. Verwenden Sie stets die richtige Größe: Zu klein oder zu groß kann die Sicherheit gefährden oder den Komfort beeinträchtigen. Messen Sie den Taillenumfang des Patienten und wählen dann das passende RENOL-Produkt aus.
9. Ziehen Sie dem Patienten alle scharfen oder spitzen Gegenstände (Schmuck, Uhr, Brille...) aus bzw. nehmen diese ab.
10. Verwenden Sie die RENOL Produkte auf einem geeigneten Träger, verwenden Sie keinesfalls als Sicherheitsgurt in einem Fahrzeug.
11. Vergessen Sie bei der Stabilisierung oder der Fixierung des Patienten im Stuhl, dass der Patient umstürzen könnte.
12. Befestigen Sie die RENOL-Produkte an einem festen und stabilen Teil des Stuhls. Die Riemen müssen gesichert werden, sie dürfen nicht rutschen oder ihre Position verändern und die Befestigungsstelle des Riemens muss so gewählt werden, dass es nicht zu einer Abnutzung des Produkts kommt (scharfkantige Elemente...).
13. Beim Immobilisieren des Patienten im Stuhl mit dem RFC26100- und RFC26300-Gurt empfehlen wir die Verwendung eines RENOL Abduktionskissen (RCV07300 – RCV07400) um ein Vorwärtsrutschen und ein mögliches Ersticken des Patienten mit seinem Gurt zu verhindern.

Waschanleitung- Bestandteile

14. Befolgen Sie die auf den Produkten angegebene Waschanleitung.
 15. Reinigungsmittel: kein Chlor verwenden.
 16. Temperatur: Höchstens 95°C.
 17. Trocknen: Schongang bei niedriger Temperatur, einlaufen um ca. 5 % ist möglich.
 18. Bestandteil: 100% Terylen (Polyester).
 19. Die Ausgangsstoffe sind mit einem antibakteriellen Wirkstoff gesättigt und feuerhemmend. Alle unsere Produkte sind CE-zertifiziert - - Medizinisches Produkt der Klasse I.
- Kontaktieren Sie zur weitergehenden Information Ihren Pflege-Spezialisten, Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.renolcare.com



Indications

1. RENOL products are used for a medical purpose to ensure the safety and security of the patient in the chair.
2. RENOL products are only used under medical prescription.
3. The products must be used by trained staff following the RENOL's instructions for safe use and according to the establishment's safety rules.

Precautions of use

4. To avoid any accident and in order to ensure the person's comfort and safety, it is essential to read the instruction leaflets carefully and understand them before operating Renol products. All users follow the instructions and procedures, patients' safety depends on using belts and the locking system correctly.
5. Ensure that a RENOL product is not damaged before use, all products must be clean and in good condition.
6. We recommend monitoring the immobilised patient frequently; restless and combative patients must be under constant observation.
7. Ensure that RENOL products do not come into contact with injured skin, do not obstruct breathing nor impede blood pressure.
8. Always use the correct size: too small or too large may compromise safety or comfort. Measure the patient's waist size, select the appropriate RENOL product.
9. Remove all sharp objects from the patient (jewellery, watches, glasses, etc.).
10. Only use products RENOL on suitable support. Never use RENOL products as a safety belt in vehicles.
11. When supporting or immobilising the patient in a chair, don't forget the patient's ability to turn over.
12. Connect RENOL products to a solid part of the chair. The straps must be secured; they cannot slide or change position; the fastening point of the strap on the frame equipment must not damage the product (sharp edge, etc.).
13. When immobilizing the patient in the chair with the RFC26100 and RFC26300 belt, we recommend the use of a RENOL Abduction cushion (RCV07300 – RCV07400) to prevent forward sliding and possible suffocation of the patient with his strap.

Maintenance and materials

14. Follow the washing instructions marked on the products.
 15. Detergents: avoid using chlorine.
 16. Temperature: maximum temperature 95°C.
 17. Drying: delicate cycle at low temperature, about 5% shrinkage possible.
 18. Material: 100% Terylene (polyester).
 19. The raw materials are treated with fire retardant and anti bacterial.
- All our products are CE-approved – Class I medical devices.
For more information, contact your support specialist, your distributor or www.renolcare.com

